

# Zmluva o úhrade nákladov na obstaranie

## Územného plánu Obce Dunajský Klátov - Zmeny a doplnky č. 3

(uzatvorená v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v spojitosti s § 19 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku)

### Obstarávateľ:

Názov: **Obec Dunajský Klátov**  
Sídlo: Obecný úrad Dunajský Klátov, č. 20, Dunajský Klátov 930 21, Slovenská republika  
IČO: 00 800 198  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.  
Číslo účtu (IBAN): SK06 5600 0000 0038 6187 0001  
E-mail: obec@dunajskyklatov.sk  
Zastúpený: Mgr. Mária Csibová, starostka obce

(ďalej len ako „Obstarávateľ“)

a

### Žiadatelia:

Obchodné meno: **ŠKOLSKÉ HOSPODÁRSTVO - BÚŠLAK, spol. s r.o.**  
Sídlo: č. 268, Dunajský Klátov 930 21, Slovenská republika  
IČO: 34 122 940  
Register: spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 1306/T  
Zastúpený: Ing. Juraj Nagy, konateľ  
E-mail: nagy@buslak.sk

(ďalej len ako „Žiadateľ v 1. rade“)

Obchodné meno: **Partner in Pet Food SK s.r.o.**  
Sídlo: č. 141, Dunajský Klátov 930 21, Slovenská republika  
IČO: 46 333 037  
Register: spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 28041/T  
Zastúpený: Arpád Domsitz Ing., konateľ  
E-mail: adomsitz@ppfeurope.com

(ďalej len ako „Žiadateľ v 2. rade“)

Meno a priezvisko: **Ing. Zsuzsanna Kochanová**  
dátum narodenia: 19.06.1984  
Trvale bytom: Podzáhradná 49, Veľké Dvorníky 929 01, Slovenská republika

Občianstvo: SR  
E-mail: maxgarden.ds@gmail.com

(ďalej spolu len ako „Žiadateľ v 3. rade“)

Meno a priezvisko: **Zoltán Kanovits**  
dátum narodenia: 06.03.1977  
Trvale bytom: Muzejná 5000/1A, Dunajská Streda 929 01, Slovenská republika  
Občianstvo: SR  
E-mail: info@studiokanovits.sk

a

Meno a priezvisko: **Gábor Kanovits**  
dátum narodenia: 13.06.1984  
Trvale bytom: ul. Ferenc Kulcsára 12, Dunajská Streda 929 01, Slovenská republika  
Občianstvo: SR  
E-mail: info@studiokanovits.sk

(ďalej spolu len ako „Žiadatelia v 4. rade“)

(Žiadatelia v 1. až 4. rade ďalej spolu len ako „Žiadatelia“)

(Obstarávateľ a Žiadatelia ďalej spolu len ako „zmluvné strany“)

sa na základe slobodne a vážne prejavenej vôle s poukazom na ustanovenie § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v spojitosti s § 19 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku rozhodli nižšie uvedeného dňa uzavrieť Zmluvu o úhrade nákladov na obstaranie Územného plánu Obce Dunajský Klátov - Zmeny a doplnky č. 3 v nasledovnom znení:

## Článok I.

### Úvodné ustanovenia

- 1.1 Žiadateľ v 1. rade žiadosťou zo dňa 09.10.2023 požiadal Obstarávateľa o obstaranie zmien a doplnkov Územného plánu Obce Dunajský Klátov týkajúcich sa funkčného využitia územia, ktoré je, čo do konkrétnych nehnuteľností (pozemkov), bližšie špecifikované v predmetnej žiadosti. V záujme náležitého špecifikovania dotknutého územia ako aj jeho výmery tvorí fotokópia žiadosti Žiadateľa v 1. rade Prílohu č. 1 tejto zmluvy.
- 1.2 Žiadateľ v 2. rade žiadosťou zo dňa 20.07.2023 požiadal Obstarávateľa o obstaranie zmien a doplnkov Územného plánu Obce Dunajský Klátov týkajúcich sa funkčného využitia územia, ktoré je, čo do konkrétnych nehnuteľností (pozemkov), bližšie špecifikované v predmetnej žiadosti. V záujme náležitého špecifikovania dotknutého územia ako aj jeho výmery tvorí fotokópia žiadosti Žiadateľa v 2. rade Prílohu č. 2 tejto zmluvy.

- 1.3 Žiadateľ v 3. rade žiadosťou zo dňa 18.09.2023 požiadal Obstarávateľa o obstaranie zmien a doplnkov Územného plánu Obce Dunajský Klátov týkajúcich sa funkčného využitia územia, ktoré je, čo do konkrétnych nehnuteľností (pozemkov), bližšie špecifikované v predmetnej žiadosti. V záujme náležitého špecifikovania dotknutého územia ako aj jeho výmery tvorí fotokópia žiadosti Žiadateľa v 3. rade Prílohu č. 3 tejto zmluvy.
- 1.4 Žiadatelia v 4. rade žiadosťou zo dňa 02.02.2020 požiadali Obstarávateľa o obstaranie zmien a doplnkov Územného plánu Obce Dunajský Klátov týkajúcich sa funkčného využitia územia, ktoré je, čo do konkrétnych nehnuteľností (pozemkov), bližšie špecifikované v predmetnej žiadosti. V záujme náležitého špecifikovania dotknutého územia ako aj jeho výmery tvorí fotokópia žiadosti Žiadateľov v 4. rade Prílohu č. 4 tejto zmluvy.
- 1.5 Obstarávateľ je v zmysle ustanovenia § 16 odsek 2 v spojitosti s ustanovením § 18 odsek 4 zákona č. 76/1950 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (ďalej len ako „Zákon o územnom plánovaní“) orgánom územného plánovania pre územie Obce Dunajský Klátov.
- 1.6 Obecné zastupiteľstvo Obce Dunajský Klátov uznesením zo dňa **20.02.2024**, číslo **47/2024** schválilo obstaranie zmien a doplnkov územnoplánovacej dokumentácie Obce Dunajský Klátov v rozsahu požadovanom Žiadateľmi pod názvom „Územný plán Obce Dunajský Klátov – Zmeny a doplnky č. 3“ za podmienky, že Žiadatelia uhradia v celom rozsahu, riadne a včas náklady na obstaranie zmien a doplnkov územnoplánovacej dokumentácie označenej ako Územný plán Obce Dunajský Klátov – Zmeny a doplnky č. 3.

## **Článok II.**

### **Predmet zmluvy**

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri plnení ich záväzkov dojednaných v bode 2.2 a 2.3 tejto zmluvy.
- 2.2 Obstarávateľ sa uzavretím tejto zmluvy zaväzuje obstarávať územnoplánovacia dokumentáciu špecifikovanú v bode 1.6 tejto zmluvy v súlade s ustanovením § 19a Zákona o územnom plánovaní, a to za predpokladu riadneho a včasného splnenia záväzku Žiadateľov dojednaného v bode 2.3 tejto zmluvy.
- 2.3 Žiadatelia sa uzavretím tejto zmluvy zaväzujú:
  - 2.1.1 poskytovať, a to počas celej doby obstarávania územnoplánovacej dokumentácie, Obstarávateľovi ním požadovanú súčinnosť nevyhnutnú na plnenie záväzku dojednaného v bode 2.2 tejto zmluvy a
  - 2.1.2 zaplatiť Obstarávateľovi všetky náklady spojené s obstaraním územnoplánovacej dokumentácie špecifikovanej v bode 1.6 tejto zmluvy,a to všetko v rozsahu a za podmienok dojednaných v tejto zmluve.

## **Článok III.**

### **Náklady za obstaranie územnoplánovacej dokumentácia a spôsob ich úhrady**

- 3.1 Náklady na obstaranie územnoplánovacej dokumentácie špecifikovanej v bode 1.6 tejto zmluvy na základe cenovej ponuky poskytnutej zo strany odborne spôsobilej osoby, ktorá bude Obstarávateľom poverená jej obstaraním, predpokladane predstavujú sumu vo výške 20.000,00 EUR (slovom: dvadsaťtisíc euro) vrátane príslušnej sadzby dane z pridanej hodnoty.
- 3.2 Zmluvné strany vzájomne dojednali, že Žiadatelia sú povinní predpokladané náklady za obstaranie územnoplánovacej dokumentácie vo výške uvedenej v bode 3.1 tejto zmluvy

zaplatiť bezhotovostným bankovým prevodom alebo vkladom v hotovosti v prospech bankového účtu Obstarávateľa uvedeného v záhlaví tejto zmluvy nasledovne:

- 3.2.1 časť predpokladaných nákladov vo výške 1.892,00 EUR (slovom: jedentisícosemstodeväťdesiatdva euro) je povinný zaplatiť Žiadateľ v 1. rade, a to v lehote do 15.05.2024,
- 3.2.2 časť predpokladaných nákladov vo výške 3.172,00 EUR (slovom: tritisícstosedemdesiatdva euro) je povinný zaplatiť Žiadateľ v 2. rade, a to v lehote do 15.05.2024,
- 3.2.3 časť predpokladaných nákladov vo výške 7.227,00 EUR (slovom: sedemtisícdivestodvadsaťsedem euro) je povinný zaplatiť Žiadateľ v 3. rade, a to v lehote do 15.05.2024, a
- 3.2.4 časť predpokladaných nákladov vo výške 7.709,00 EUR (slovom: sedemtisícstosemstodeväť euro) sú povinní zaplatiť spoločne a nerozdielne Žiadatelia v 4. rade v dvoch splátkach, a to nasledovne:
  - 1.1.1.1. prvú splátku vo výške 2.709,00 EUR (slovom: dvetisícstosemstodeväť euro) sú Žiadatelia v 4. rade povinní zaplatiť spoločne a nerozdielne v lehote do 15.05.2024 a
  - 1.1.1.2. druhú splátku vo výške 5.000,00 EUR (slovom: päťtisíc euro) sú Žiadatelia v 4. rade povinní zaplatiť spoločne a nerozdielne v lehote do 15.07.2024s tým, že takto určená pomerná účasť toho - ktorého žiadateľa na zaplatení predpokladaných nákladov na obstaranie územnoplánovacej dokumentácie, bola určená ako pomer medzi celkovou výmerou požadovaného riešeného funkčného územia a výmerou požadovanou tým - ktorým žiadateľom.
- 3.3 Obstarávateľ dáva Žiadateľom na vedomie, že predpokladané náklady vo výške uvedenej v bode 3.1 tejto zmluvy, sú výlučne predpokladanými nákladmi, ktorých výška sa môže v priebehu obstarávania územnoplánovacej dokumentácie špecifikovanej v bode 1.6 tejto zmluvy meniť, nakoľko vzhľadom na charakter obstarávanej územnoplánovacej dokumentácie v čase uzavretia tejto zmluvy nie je možné predvídať obsah vyjadrení a / alebo stanovísk jednotlivých dotknutých subjektov, ktoré môžu mať podstatný vplyv na obsah ako aj rozsah obstarávanej územnoplánovacej dokumentácie.
- 3.4 Zmluvné strany vzájomne dojednali, že v prípade ak konečné náklady súvisiace s obstaraním územnoplánovacej dokumentácie špecifikovanej v bode 1.6 tejto zmluvy prevýšia predpokladané náklady uvedené v bode 3.1 tejto zmluvy, sú Žiadatelia povinní vzniknutý rozdiel nákladov zaplatiť bezhotovostným bankovým prevodom alebo vkladom v hotovosti v prospech bankového účtu Obstarávateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to pomerne rovným dielom v lehote do troch dní odo dňa doručenia výzvy Obstarávateľa na zaplatenie rozdielu nákladov.
- 3.5 Zmluvné strany súčasne vzájomne dojednali, že Žiadatelia spoločne a nerozdielne znášajú rovným dielom náklady spojené s vyhotovením tejto zmluvy cestou advokátskej kancelárie poverenej Obstarávateľom, ktoré náklady nie sú zahrnuté v nákladoch spojených s obstaraním územnoplánovacej dokumentácie (bod 3.1 tejto zmluvy). Žiadatelia berú na vedomie, že predpokladané náklady spojené s vyhotovením tejto zmluvy predstavujú 500,00 EUR (slovom: päťsto euro).

#### **Článok IV. Osobitné dojednania**

- 4.1 Zmluvné strany vzájomne dojednali, že Žiadateľom vzniká povinnosť zaplatiť Obstarávateľovi náklady spojené s obstaraním územnoplánovacej dokumentácie špecifikovanej v bode 1.6 tejto zmluvy, a to vo výške a spôsobom dojednaným v Článku III. tejto zmluvy, aj v prípade:
- 4.1.1 neschválenia Územného plánu Obce Dunajský Klátov – Zmeny a doplnky č. 3, príslušným orgánom,
  - 4.1.2 neschválenia Územného plánu Obce Dunajský Klátov – Zmeny a doplnky č. 3, príslušnými dotknutými orgánmi,
- t.j. Obstarávateľovi aj v prípadoch uvedených v bode 4.1.1 a 4.1.2 tejto zmluvy vzniká nárok požadovať od Žiadateľov zaplataenie nákladov spojených s plnením predmetu tejto zmluvy dojednaného v bode 2.2 tejto zmluvy a súčasne Žiadateľom vzniká povinnosť tieto náklady zaplatiť v prospech Obstarávateľa spôsobom dojednaným v Článku III. tejto zmluvy, ktorú skutočnosť berú Žiadatelia na vedomie a sú s ňou uzrozmieni.
- 4.2 Obstarávateľ je okrem zákonných dôvodov oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť aj v prípade, ak ktorýkoľvek zo Žiadateľov poruší svoju povinnosť dojednanú v bode 3.2 tejto zmluvy, t.j. ak sa ktorýkoľvek zo Žiadateľov dostane do omeškania so zaplataením zmluvne dojednanej časti nákladov spojených s obstaraním územnoplánovacej dokumentácie špecifikovanej v bode 1.6 tejto zmluvy, a to čo i len o jeden deň.
- 4.3 Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy Žiadateľom.
- 4.4 Odstúpením Obstarávateľa od tejto zmluvy nie sú dotknuté nároky Obstarávateľa na náhradu nákladov podľa Článku III. tejto zmluvy a nároky Obstarávateľa na náhradu škody.

## **Článok V.**

### **Doručovanie**

- 5.1 Zmluvné strany vzájomne dojednali, že doručovanie písomností súvisiacich s touto zmluvou sa uskutoční prioritne elektronicky, a to cestou e-mailov uvedených v záhlaví tejto zmluvy s tým, že elektronická správa sa považuje za doručenu dňom nasledujúcim po dni odoslania správy, s výnimkou prípadov kedy po dni odoslania správy nasleduje deň pracovné voľna alebo deň pracovného pokoja, kedy sa za deň doručenia považuje nasledujúci pracovný deň.
- 5.2 Pre prípad, ak sa pre účely doručenia použije listinná podoba prostredníctvom Slovenskej pošty a.s., sa na doručovanie použije adresa zmluvnej strany uvedená v záhlaví tejto zmluvy, adresa sídla zapísaného v príslušnom registri alebo iná písomne oznámená adresa na doručovanie. Takto doručovaná písomnosť sa považuje za doručenu piaty deň nasledujúci po podania zásielky na poštovú prepravu s výnimkou, že bude preukázaný skorší deň doručenia.

## **Článok V.**

### **Záverečné ustanovenia**

- 9.1 Názvy článkov uvedené v tejto zmluve majú len informatívny charakter, slúžia len pre lepšiu prehľadnosť a orientáciu, nijako neovplyvňujú výklad textu v nich uvedeného.
- 9.2 Prípadná neplatnosť niektorej časti zmluvy nemá vplyv na platnosť a účinnosť ostatných dojednaní. V prípade, ak je niektorá časť zmluvy neplatnou alebo sa neplatnou stane neskôr, použije sa na úpravu vzťahov zmluvných strán zákonná úprava, ktorá je svojou povahou najbližšia úmyslu, sledovanému stranami pri uzatváraní zmluvy.
- 9.3 Táto zmluva je vyhotovená v šiestich vyhotoveniach, z ktorých po jednom vyhotovení obdrží každá zo zmluvných strán.

- 9.4 Zmluvné strany môžu meniť obsah tejto zmluvy, prípadne prijímať dodatky k tejto zmluve len písomne po vzájomnej dohode formou číslovaných dodatkov.
- 9.5 Vo veciach neupravených touto zmluvou sa právne vzťahy vzniknuté z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou riadia príslušnými ustanoveniami právnych predpisov tvoriacich právny poriadok Slovenskej republiky s voľbou režimu prednostného použitia zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník.
- 9.6 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania všetkými zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník.
- 9.7 Prílohami tejto zmluvy sú:
- 9.7.1 ako Príloha č. 1 - fotokópia žiadosti Žiadateľa v 1. rade zo dňa 09.10.2023,
  - 9.7.2 ako Príloha č. 2 - fotokópia žiadosti Žiadateľa v 2. rade zo dňa 20.07.2023,
  - 9.7.3 ako Príloha č. 3 - fotokópia žiadosti Žiadateľa v 3. rade zo dňa 18.09. 2023 a
  - 9.7.4 ako Príloha č. 4 - fotokópia žiadosti Žiadateľov v 4. rade zo dňa 02.02.2020.
- 9.8 Zmluvné strany súhlasne vyhlasujú, že obsah tejto zmluvy je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, že nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, súhlasili s jej obsahom a na znak toho, že obsah zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju slobodne a vážne vlastnoručne podpísali.

**Podpisy účastníkov Zmluvy o úhrade nákladov na obstaranie  
Územného plánu Obce Dunajský Klátov - Zmeny a doplnky č. 3**

Dunajský Klátov,

Dunajský Klátov,

Dunajský Klátov

Dunajský Klátov

Dunajský Klátov

Dunajský Klátov